(الاحد)

د ١٥١

السنه الرابعه

حب الامتياز والمدير المسؤول

المعلم داود صليوا

قيمه الاشتراك

نة في بغداد : خمسة وعشرون غرشاً
وفي الخارج : ثلاثون
في ايران : خمسون
في خليج فارس : ١٠ روبيات
من النسخة الواحدة : عشر بارات
ة السطر من الاعلان في الصحيفة الاولى
روش وفي الثانية والثالثة ٤ وفي الرابعة
رشان القيمة في كل ذلك تدفع سلفاً

صدى بابل ١٣٢٧

SEDA. BABEL
1909

المراسلات

لا تقبل جميع الرسائل والتحارير ان لم تكن خالصة اجرة البريد ممضاة بامضاء صاحبها العادي

جميع مراسلات [صدى بابل] يجب ان تكون معنونة باسم ادارة [صدى بابل]

عنوان التلغراف : بغداد « الصدى »

كل من يقبل هذا العدد الاول ولا يرده الى انتشار العدد الثاني يعد مشتركا لسنة

5424

(لقد اعلنت بالندا خود المعارف من اصقاع غرب وخالت صبحها سفرا)
(نادت بها امها من شرقها سحراً زقا صدى بابل هي اسمى الخبرا)

في ١٩ رمضان سنة ٣٣٠ وفي ٢ ايلول سنة ١٩١٢ [صحيفة سياسية ادبية تجارية خادمة لترقي الوطن تصدر في الاسبوع مرة] وفي ١٩ آغستوس سنة ٣٢٨

اشرف التهاني والتبريك

ن يابدر الكمال بمنصب : عزت بكم اركان ...
ولة للعليا غدت منصورة : مأمونة محروسة ...
اجتباكم ذوالجلالة والعلى : ملك حمى الدستور ...
ن حال الملك بتدمسعداً : باليمن بشرى قدات ...
ند للمجد المؤثل والعلى : ارخت نال بناظم الحربية
سنة ١٣٣٠

تقديم السنة الرابعة

لما كان استهلال هذه سنتنا الرابعة موافقاً لاتفاق ... حب الدولة والابهة ناظر الحربية ناظم ... اق المبجل . رأينا من اللائق والواجب ان ... احترام الى اعتاب ابهته حياه الله ... ال بقاه . هذه السنة خدمة ... ين الى ابهته ان يتنازل الى ان ... ه الجليلة . بحيث تصبح ... قاته وبحسن انظاره اليها . فتلك ... شكر ... وفضل يثنى عليه ...

... م باشا على ...
كان محمود ...
اما ناظم باشا ...
انتظام طبقا للتنسيقات
بحضور (فوندورغولج

فالرجاء من جليل سجاياه الشماء ان يشمل هذا الامل بقبوله مايعرضه على ابهته كخدمة خاصة ممن لم يزل لدولته ذاك المخلص الامين سابقاً ولاحقاً اولاً وآخراً

مدير صدى بابل
المعلم داود صليوا

حربيه ناظری حسین ناظم پاشانك

ترجمهٔ حالی

(تان) غزته سندن مقتبسدر :

ناظم پاشا قطعی برصورتده محمودشوکت پاشایه خلف اولیور . بوذات عالی اردونك شمدی یه قادار بیك درلو انتریقا و آمال شخصیه یوزندن مختل اولان اطاعت واتحادینی اعاده ایله مکلفدر . شانلی ماضیسی نمونهٔ امتثال اولاجق حالی ، بوکونه قادار تعقیب ایدیلن سیاست سقیمه سیله اردو بیننه دوشن شایان اسف تفرقه یی دفع ورفع ایتمك خصوصنده هرشیدن زیاده کافل اعتماد وامنیتدر .

حسین ناظم پاشا (١٨٤٨) سنه سنده استانبولده دنیایه گلمشدر . تحصیل ابتدائی یی ارکان حربیه صنفنده تعقیب ایدوب بعده فرانسه نك (سه ن سیر) عسکری مکتبنده اکمال ایله مشدر . روم ایلی اردوسنده ارکان حرب یوزباشیسی صفتیله ایفای وظیفه دن صوکره سلطان حمید طرفندن فرانسه اردوسی مانورالرینی تعقیبه مأمور ایدیلدی . روسیا محاربه سی اثناسنده مشهور رجب پاشا طرفندن اهلیت واقتداری تقدیر ایدیله رك ارکان حربیه اراسنه داخل اولمشدر . عبد الحمیدك ادارهٔ ظالمانه سنه قارشی رفع آوازهٔ شکایتله اورتالقده کی حقسزلغی علناً پروتستویه یالکز بوذات جسارت ایده بیلمشدر . گنج تورك جمعیت خفیه سنه (صباح الدین بك پارتیسنه) ترالك ایتدیکی ایچین وقوعبولان قورو براخبار اوزرینه ... دیسی گیجه لین توقیف ایدیلمش وبومناسبتله یلدیزده پادشاهك تحت نظارتنده منعقد دیوان حرب حضورینه سوق اولونمشدر .

محاکمه نتیجه سنده بش سنه قلعه بندلکه محکوم اولارق روس حدودنده کائن ارزنجانه سوق ایدیلن ناظم پاشا ومدت ظرفنده قلعه بندلکك اك طاقت فرسا شکلنه ، دامر بحجریه قاپانمق اصولنه کمال متانتله تحمل ایله مشدر . مدتی اکمال ایتدکدنصکره صیقی بر تفتیش تحتنده اولمق اوزره ینه ارزنجانده اقامته مأمور ایدیلمش واموال واملاکی عبد الحمید طرفندن حجز ایدیلدیکی جهتله ایکی سنه کمال سفالتله امرار حیات ایتمشدر .

ناظم پاشا بش سنه محبوسیتك بخش ایتدیکی مشاق وآلام یوزندن دوچار ضعف وفتور اولدیغی جهتله منفاسندن فرار چاره لرینی تحری یه باشلادی ، اعلان حریتدن اون بش کون اول بعض ارمنی اختلال قومیته لرینك یاردیمیله عثمانلی حدودینی آشمغه موفق اولدی . استقلالیت افکارك اك عالی مرتبه سنه واصل اولان مشار الیه احبابنه صفحات فرارینی هر انلاتیشنده غریب برذوق حس ایدردی : « بن تك باشمه فرار ایتدم ، بوخصوصده اتحاد وترقی جمعیتی اعضاسنه هیچ بردین شکرانم اولمادیغی ایچین بختیارم . »

انسان پاشانك گنج تورك قومیته سنه بوسته لی اولدیغ ... صایلادیغنی کورونجه شوروح علوینك بوتون اجیلر صورة دوغمقدن کندینی الامایور . زیرا اینانیلمایه جق درجه ده حالاتندرکه اتحاد وترقی جمعیتی عائله سنی ، امواجنه بوقدر گنجلکنی اوغورینه فدا ایتدیکی حریت ومشروطیتك کان هرشیدن زیاده صادق ، هرکسدن زیاده عاشق ... بوجنرالی شبهه لی عد ایدیوردی ،

... ان ولو غير ...

گنج تورك قومیته سی بویولده کی ... روم والممقوت جداً ... بر رنیسك شخصی غرض وعداو ... ندلاق . وان هذا السمو ... انه الظاهرين والخفيين .

محمود شوكت پاشا .

ایکی طرفیده بك کوزل طانیانلر نظرنده تمامیله ضد طبیعتلره مالك اولان بوایکی ذات، جلوه‌وقیافه‌له، دائما قارشی قارشی‌یه کلشدر. بریسی، محمود شوکت پاشا کوشه‌ك، آمادهٔ اطاعت آلمانیا ایمپراطوری ایکنجی کیلیوم واری خطیب، قابل بحث وتنقید برسجیه‌صاحبی دیکری ناظم پاشاده دائما سرفرازلغنی اظهاره مهیا لزوم عاجل ومبرمی بسط وتمهید ایله مفطور وهیچ بروقت هیچ برقوتك اوکنده اکیلمز بر اخلاقه مالکدر.

بومنافرت وعداوتك اسباب وتفرعاتی آرامق اوزون برمسئله‌در؛ یالکز اعلان حریتدن صکره ناظم پاشا ادرنه‌ده‌ایکنجی آردو قوماندانلغنی درعهده ایتدیکی زمان محمودشوکت پاشا، اوچنجی اردوقوماندانلغنده‌بولنیوردی ناظم‌پاشابرقاچ آی ظرفنده اوردوسنی اویله زیر انتظامه قویمش، اوصورتده تنسیق ایتمشدیکه یاپیلان مانورالرده حاضر بولونمش اولان (فوندورغولج) پاشا بهت وحیرتله ناظم پاشایی (دولت عثمانیه‌نك برنجی عسکری) دیه توصیفدن کندینی آلامامشدی.

«۳۱» مارتده ظهور ایدن وقعهٔ معلومه‌ده ینه‌بوایکی قوماندانی‌حالات آتیه‌ایله دائماًقارشی‌قارشی‌یه کوریورز. بوتاریخده محمود شوکت پاشا معلوم صورتده استانبول اوزرینه یورویه‌رك درحال استیلا ایتدی. اوصیراده، استانبول، ضابطلرینی توقیف ایتدکاری ایچین باشدن محروم عسکرك الندہ قالمقله عصیان ایتمش حتی حربیه ناظرینك امرینی دینله‌میه‌جك برحاله کلمش عسکرك کیفنه تابع بولنیوردی.

صدر زمان توفیق پاشا بوعاصیلری دائرهٔ اطاعت وانتظامه آلاجق‌ده میر طبیعتلی برقومندان آرادی‌ناظم پاشا اورادەدور ویوردی.

وطن بورولکنه مراجعت ایده‌رك کندیسنه قبول نظارت خصوصنده بیك رجا، بیك التماس ایتدی؛ اوده کرها قبوله جواب موافقت ویردی.

زیرا خاقان سابقه واونا متفرع اموره قارشی ناقابل تسکین برنفرت وکینی واردی... بونکله برابر توفیق پاشا ایله‌اولان مودتنه بناءً قبول‌ایتمه‌مکیده موافق شیمهٔ مخالفت کورمدی.

استامبولك هیچ‌برزمان اونوتولمیه‌جق اولان‌محاصره کونلرنده ناظم پاشا هربوزدن ابراز ایتدیکی مهارت ومتانتی سایه‌سنده بومتعصب عسکر کروهنی ضبط وربطه موفق اولدی. قومندامی التنده بولنان ۳۰ بیك کشیله «استامبولك خلاصکاری» نامنی طاقینمغه حاضرلانان مدافعه ومقابله ایتمکی خاطرندن بیله‌کچیرمیه‌رك اهالیسنك مال‌وجانلرینی محافظه وحیاتی ... اوردوسنك استامبوله دخولی ... کره ناظم پاشا

یالکز شورای عالیٔ عسکری اعضالغنی حفظ ایدرك خیمه کاهنه چکیلدی.

مع هذا ناظم پاشانك استامبولده بولونوشی محمود شوکت پاشایی‌شبهه و وسوسه‌لره القا ایدیوردی. ایکیده برده «مدافع» ك محافظهٔ حریته مصروف خدمات عالیه‌سندن بحث اولونیور، وخلق آراسنده قازاندیغی حرمت واعتبار «فاتح» ك صیت وشهرتنی برپارچه قارارتاجقندن اندیشه ایدیلیوردی. آرتق کندیسنك هرجه باد آباد تبعیدی قرارلاشدیریلدی. اتحاد وترقی قومیته‌سی کندیسنه‌اناطولیده بویوك برمأموریت تکلیف ایتدی، وهیچ برینی اونوتمامق‌عزم قویسیله ایسته‌دیکی شیلرك کافه‌سنه راضی اولدی. ناظم پاشاده بویوك بر صلاحیتله الجزیره قوماندان عمومیسی صفتیله مأموریتی بالقبول بغداده کیتدی. ناظم پاشا بوحرکتیله وطنه خدمت ایدیبورم ظننده ایدی؛ ایکنجی اردوده اولدیغی کبی شایان حیرت برسرعت وسزاوار غبطه برقدرت مهارتله ملکی وعسکری دوائری یکیدن تشکیل وتنظیم ایتدی.

پش عزمنه چکیلن انواع مشکلات حسبیله هیچ اومولمایان شوموفقیت، صرف شرف واعتبارینه نقیصه کتیرمك آرزوسیله پایتختدن تبعید ایده‌رك بغداده مهم ومشؤم برهزیمته دوچار ایتمك ایسته‌ینلرك پیلانی زیر وزبر ایتدی. اوزمان ایستامبول مسلکنی‌ده کیشنیردی اتحاد وترقی بولنیقاسنه، محمود شوکت پاشایه صادق مضب وعاتله یمنی طنین وهمدالریله ناظم پاشانك «ادارهٔ کیفیه»سی حقنده‌تنقیداته باشلانمش. دیکر طرفنده‌مجلس مبعوثانده‌کی عرب مبعوثلری تحریکه مبادرت اولونمشدر صدر زمان حقی پاشا هیچ برتحقیقه حاجت کورمه‌دن، حتی ناظم پاشادن سؤاله بیله‌لزوم‌حس ایتمه‌دن کندیسنك درحال ایستامبوله ورودی اراده‌سنی چیقارتدی.

ناظم پاشا مافوقه اطاعت املیله دعوته اجابت ایتمش وایقاع ایدیلن بوحقسزلغه قارشی تلغرافله اعتراضدن باشقه برشی یاپمامشدر. معیتنده بغداده عزیمت ایدن (۱۲۵) ضابطك حربیه نظارتنه وقوع بولان مشترك استعفالرینه، بوتون بغدادك پروتستو مقصدیله عقد ایتدیکی معظم اجتماعلره، بوتون مسلم اولان قوتلرینی امرلرینه آماده‌بولوندراجقلرینه دائر بالعموم جزیرة العرب قبیله‌شیخلرینك کوندردکاری تلغرافلره رغماً ناظم پاشا، حلب یولنده پاشالرینی صالیویرمه‌مکه قراروپروب عرب قبائلی طرفندن آلیقونولمامق اوزره هند یولندن استانبوله کلمشدر.

(۱۹۱۱) مایسنده استانبوله عودت ایتدیکی زمان اتحاد وترقی قومیته‌سنك اك نفوذلو اعضاسی طرفندن قبول ایدیلمش. وانفصالینك برچوق انتریقالری نتیجه‌سی اوله‌رق وقوعه کلدیککنی بالیسان بونك درج...

وترجیح مبادرت ایدیله‌جکی بیك درلو عذرلر ... عرض ایدیلمش وبومیانده بالطبع کندی ... تحقیق ایله‌وی‌یه سورولمشدر.

... نجیبه‌سنه یاراشیر بر صورتده رقیبلر ... اتمش ویکله‌مشدر. قومیته ارکانی وطنه ... وظیفه‌لك آن حلوانی شبهه‌سز لزومندن فضله اوز ... وکندیسی‌ده اوزون مدت انتظاره قالمشدر. لکن ... زمانك نزاکت فوق العاده‌سی، تاریخده برمثلی کور ... دیله‌جك قدر استثنائیت وخیمه‌سی کندی ... اولدیغی مقامه چیقارمش وبوتمالیٔ علوی ونجیب ... وجلی بوتون دوشمانلرینه برسلهٔ انتقام برینه ... ادیور.

ترجمة حال حسين ناظم باشا ناظر الحربية

مترجمة عن التركية من جريدة مساوات ... مقتبسة من جريدة (التان) الفرنسية ...

قالت: لابد من تعيين ناظم باشا خلفاً عن محمود ... باشا ناظر الحربية.

فهذا الذات العالي الشان مدعو لاعادة الا... الفيلق عموماً غير المنتظمة الى الان التي تولدت ... التاعبات والاغراض الشخصية: بحيث ... الماضية عبرة يضرب بها المثل. لانه المؤتمن ... عليه دون من سواه لرفع ودفع التفريق (الموجب ... على الدوام) الناتج الى الآن عن سوء تعقيب ... القيمة الرديئة في الفيلق

ولد حسين ناظم باشا في العاصمة سنة ١٨٤٨ ... الى صنف الاركان الحربية لاجل التحصيل ... ثم كمل تحصيله بعدئذ في المكتب العسكري الفر... الشهير (سانسير). وبعد ارتقائه بوظيفته (بصفة ... ته (بوزباشي اركان حرب) في فيلق الرومللي ... قبل السلطان عبد الحميد ماموراً على تعقيب ... فيلق افرانسا. وفي اثناء محاربة روسيا عرف مقد... وهليته المرحوم رجب باشا الشهير. فادخل ... الاركان الحربية. وهو وحده الذي تفرد بالجر... رفع صوته متشكياً وتقديم اخطار عاني (...) ... في اهتضام الحقوق الذي امسى اشهر من نار ... ايام حكومة عبد الحميد الظالمة. ثم اخذ ... السجن استناداً على خبر غير موثوق به عرضه ... عبد الحميد ذوو النفاق باشتراكه في جمعية تركيا ... صباح الدين بك) وعليه سيق الى ديوا... في يلدز تحت نظارة السلطان ... خمس سنوات ثم نفي الى آرزنجا ... روس. اما ناظم باشا فقد تحمل ... محبسه في القلعة في غرفة ... مالا يسع ان تحمله بشر البتة.

... سجنه اخلى واعطى امر باقامته فى آرزنجان بصفة مامور محلى (اقامته مامور) تحت مراقبة شديدة عنيفة. لكن لما كانت املاكه وامواله قدحجز عليها عبد الحميد ... ناظم باشا يتملك الستين هناك فى فاقة واضطرار بضيق عظيم .

ولما كانت تلك المشقات والالام التى تكبدها ناظم باشا فى محبسه زهاء خمس سنوات اخذت من قوته والحقت وهناً وفتوراً فى بدنه فاخذ يحاول لاتخاذ الوسائل للفرار من منفاه .

وقبل اعلان الحريه بخمسة عشر يوماً توفق الى مجاوزة الحدود العثمانيه بمساعدة بعض اشخاص من جمعية الارمن المختلفة . فكانت افكار المشار اليه فى كل خطوة يخطاها فى انحاء منفاه تتجه بهواجسها نحو احبابه (انى ... قررت وحدى منفرداً وعليه فاشعر بسعادة تامة لانى لم اكن مديوناً لاداء الشكر لاعضاء جمعية الاتحادوالترقى ... ليس من احد يرى جنرالاً مثل هذا الباشا ولا ... يعجب من ان تطعنه سهام حادة بهذا المقدار من الجفاء لانحيازه الى جمعية تدعى (فتاة تركية) بحيث لم تمالك نفسه الابية من احتمال تلك الالام الحاسيات المبرحة فى جميع اطوارها واحوالها .

لانه لم يكن من الامور المحتمل اوالممكن تصديقها لدى جمعية الاتحاد والترقى التى فدت بعائلاتها واموالها ... وخيرها وسعادتها وشبانها الدستور والمشروطية والحرية ... ان يكون هذا الجنرال اكثر امانة واخلاصاً واشد منها ... غراماً وصدقاً واعظم تمسكاً وتعاضداً . ولهذا كان من ... المشكوك والمشتبه فيه لديها .

... تحركات تركيا الفتاة على هذا المنوال كانت تحت ... حاسيات رئيس آخر :محمود شوكت باشا . على شخصيات ... افضت الى العداء .

ان فى نظر من اختبر جيداً حالات هاتين الذاتين ... يرى من الوقائع المحسوسة التى تجرى على الدوام ان ... الواحدة لاتزال مقابلة الاخرى . فاولهما محمود شوكت باشا سريع الانقياد. خطيب ونظير امبراطور المانيا غليوم (... الثانى . صاحب سجية وقابل للبحث والتنقيد . الثانى ناظم باشا الذى لم يزل مستعداً لابراز حذاقته واعتباره مع ماهو مفطور عليه من تمهيد الامور واصلاحها ونشرها بكل سرعة والمالك اخلاقاً لاتصغر امام اية قوة فى اى وقت كان . ان البحث عن اسباب وتفرعات ذاك النفور والعدوان بما يفضى الى زمان طويل . الا انه بعد اعلان الحرية وفى اثناء اخذ ناظم [illegible] على عهدته قومندانية الفيلق الثانى فى ادرنه . [illegible] شوكت باشا فى قومندانية الفيلق الثالث. اما ناظم باشا فلم يمض عليه بضعة اشهر ان نظم فيلقه اجمل انتظام طبقا للتنسيقات التى وضعها اما المناورات التى اجراها بحضور (فوندورغولج

باشا) فقد ادهشت قلب وحيرت عقل هذا الباشا . فلم يتمالك نفسه ان وصف ذلك المشهد المدهش فقال فيه ان ناظم باشا اول عسكرى فى الدولة العثمانية غير اننا فى الواقعة المشهورة التى حصلت فى ٣١ مارت هكذا كنا نرى ايضا هذين القومندانين فى الحالات الآتيه لم يزالا متقابلين . و فى التاريخ عينه كما هو معلوم (على الصورة المعهودة) ان محمود شوكت باشا توجه الى العاصمة . واستولى عليها وبسبب توقيف الضابطان اذ ذاك امست العاصمة بيد العسكر الذين حرموا من روسائهم . فاظهروا العصيان حتى افضى الامر بهم الى عدم الاصغاء الى امر ناظر الحربيه . واتبعوا اهواءهم .

اما توفيق باشا الصدرفطلب اتخذ قومندانا ذا اخلاق حادة ليعيد اولئك العصاة الى جادة الطاعة وكان اذذاك حاضراً هناك ناظم باشا .

فراجع الصدر ابناء الوطن بالف التماس ورجاء لكى يسترضوا ناظم باشا ويقنعوه .فلبى كرهاً (على غيررضى) واعطى جواباً موافقاً الى طلبهم .ولما كان فى خاطره نفور وحقد على السلطان السابق لقاء الامور المتفرعة عنه التى لايمكن تسكينها فمع هذا كله نظراً الى مودته نحو توفيق باشا لم ير مناسباً لشيمته ان يخالف طلبه فى عدم القبول . فى اثناء محاصرة العاصمة الامر الذى لايمكن ان ينسى زماناً ما . اويبرح من خاطر احد . فناظم باشا بواسطة شدته ومهارته التى استعملها بانواع مختلفة وطرق شتى توفق بالعناية الالهية الى ضبط وربط تلك الفرق المتعصبة من العسكر . على انه وان كان اولئك الثلاثون الف رجل الموجودون تحت قيادة تلك الذات حاملين اسم (استانبولك خلاص كارى)منقذى الاستانة المستعدين للمبارزة والدفاع. كان وحده قداستعد للمحافظة على اهالى العاصمة واموالهم وارواحهم وحياتهم ودمهم واعراضهم . فسهل دخول فيلق سلانيك الى الاستانه . وبعد انضبط الاستانه ناظم باشا حاز عضوية شوراى العسكرى العالى ثم تنحى وتجافى واعتزل فى منزله (اى قعد واستقل فى داره)

ومع هذا كله فوجود ناظم باشا فى الاستانه كان يلقى فى مخيلة محمودشوكت باشا وخاطره القلق ولوسواس ومهما يك فالخدمات الشريفة التى اداها المدافع فى سبيل المحافظة على الحريه اضحت حديث القوم فى كل ناد ومجتمع . وما ناله من الاعتبار وجليل القدراخذ يقلصان ظل شهرة اسم الفاتح . وهذا الذى كان يقلقه كثيراً ....

اخيراً على كل حال قر القرار على ابعاده .وقدعزمت جمعية الاتحاد والترقى ان لاتنسى كلا الاثنين وترضى بما يعرضان عليها من مطالبهما . فدعت الفاتح الى مامورية شريفة فى الاناضول . واعطت ناظم باشا امتيازاً عظماً بصفة كونه قومنداناً عاماً عن الجزيرة . وعندما ابدى رضاه عن تلك المامورية سافر الى بغداد .

وكما كان فى الفيلق الثانى هكذا قدر بسرعة خارقة العادة وبمهارة مدهشة وحذاقة كاملة ان ينظم الدوائر الملكية والعسكر على هيئة جديدة واسلوب حديث ولم يخطر ببال ان الذين حاولوا حبط مساعيه من الذين عزموا على ابعاده عن العاصمة وكانوا يجعلون عقبات وعوائق تحول دون نجاحه اوايقاعه فى تهمة دنية لاخراجه من بغداد انهم لا يفلحون اولم يتمكن لهم ان يقفوا فى سبيل نيله قصب السبق فى مضمار هذه الموفقية تغيرت آنئذ الاستانه مسلكها وركنت الى محاولات وتمويهات جمعية الاتحاد والترقى والمطبوعات الخاصة لمحمود شوكت باشا منتظرين واخوانها التى اخذت تندد بكيفية ادارة ناظم باشا . واخذت من الجهة الاخرى تحرش نواب العرب فى مجلس المبعوثان بناظم باشا . واماالصدر الاعظم حقى باشا كما يظهر من مسلكه انه لم ير اذ ذاك من حاجة للتحقيق وعليه فلم يستحسن ان يتكلف بالسؤال من ناظم باشا ايضا بل اصدر امره للحال بحضوره الاستانه . اما ناظم باشا فما ابدى من حركة ماخلا مااعترض به جواباً لهذا التلغراف المنافى للحق والعدالة الا انه ابى اخيراً لهذه الدعوة لما كان يرى فيه من الميل الى الطاعة .فقدم آنئذ (١٢٥) ضابطا الذين جاؤا برفقته الى بغداد رسالة برقية مشتركة الى ناظر الحربيه فى الاستانه عن استقالتهم فلم يغن ذلك شيئاً وزد على ذلك انه رغماً عن جميع البرقيات والاعتراضات البرقية التى تقدمت من اهالى بغداد ومن جميع سكان جزيرة العرب ورؤساء قبائلها كانت تصر الاستانه على اخراجه وحذراً من الاجتماعات التى عقدت فى بغداد لاجل الاعتراض على هذا العمل ولئلا يحصل من تجمع القوة من شيوخ العرب ارغم ناظم باشا بالسفر بحراً لابراً عن طريق حلب كيلا يمسكوه كما تقرر بينهم فسار عن طريق الهند الى الاستانه .

وعند عودته الى الاستانه فى شهر ايار من سنة ١٩١١ قابله ورحب به اكبر المتنفذين من اعضاء جمعية الاتحاد والترقى . وحيث ظهر لهم ان انفصاله كان نتيجة دسائس شتى . فلاصلاح مافرط منهم اخذوا يعتذرون اليه واعترفوا بان انفصاله كان عن تقصير منهم . وانهم اخذوه بسعى وخديعة الاخرين ووشايتهم به. اما حضرته فلابن عريكته وحلمه وجليل سجاياه لم يعامل رقباءه الا بالطف وبصورة مستحسنة وذلك دلالة على نجابته وشهامته المحمودتين .

اما الان فقد حان الزمان ان يقوم اركان الجمعيه بوفاء ماعليهم للوطن من حقوق الوظيفه التى بلا شك كان ينتظرها منهم وقد تأخرت اكثر ماينبغى .

على انه لم ير احد فى تاريخ لطافة الزمان ولو غير الاعتيادية ان نتيجة ذلك استثنائه المشؤوم والممقوت جداً الاستحقاق لتبوء منصب جليل ولائق . وان هذا السمو والترقى كان كضربة على اعدائه الظاهرين والخفيين .

استهلال سنتنا الرابعة

نستهل سنتنا الرابعه في استهلال هذا العدد الاول منها بحمد من اهلنا للقيام بخدمه دولتنا العليه والامة والوطن بما افاضه من آلائه على جريدتنا الصدى بحيث تمكن القوم من ان ينقعوا بماء آدابها الشبم بعض الصدى . فنحمده حمداً نتزلف به الى الدعاء من حضرته الصمدانيه باسعاد خدمتنا هذه الجليلة . فننال بها توفيقا من لدنه تعالى . نصبح به راتعين في مندوحه من جميل رضاه . والبلوغ الى غايه مانحوله نتمناه . سائلين اخواننا ومشتركينا الكرام معاملتنا بما هو من شاكله خدمتنا بالالطف والوفاء والمثابرة على مافرضه حقوق الادب واوجبه الله . فهو حسبنا ونعم الوكيل

سعادة عبد القادر باشا آلخضيري

سبق للصدى في وصفه حضرة سعادة الباشا المشار اليه ما كاد ان يستغرق جميع محاسنه الجليلة ومآثره الفاخرة . غير اننا نرى كلما يقال من الثناء على تلكم مناقبه المأثورة لايكون سوى قطرة من ذلك البحر العظيم واليم الخضم كيف لا والمثل « حدث عن البحر ولا حرج » فاحصاء الثناء اذاً على تلك الذات الجليلة البهيه نوع من المحال غير اننا نرى ان مالا يدرك كله لايترك جزؤه . وعليه فقد حدانا شوق على ان نعلق على ترائب الصدى في عنقها قلادة منظومه من درر تلك المحاسن تكون حليه تزين بها صدر هذا العدد الذي هو صدر اعداد سنتنا الرابعه كيف لا والصدى اسيرة فضله منذ استهلت وترعرعت ونشأت . وهو مولاها وسيدها .

لامريه في ان من سبر غور سجايا سعادته الشماء واريحيته المجلوة الصفاء لايبطأ ان يعترف معنا بما لسعادته من ذلك الخلق الكريم . والفضل العظيم . فهو العميد الذي يعتمد على جاهه كل شريف من العظماء الكبار والقدوة الذي اضحى اماماً بين جميع التجار ومطمح آمال ذوي الاقتدار . والعزيز الذي لايباريه شريف بعزه في مضمار . وحيد الدهر . وفريع العصر . اذا اعطى اغنى . وان بذل من المال اقنى . فلم يدع احساناً لم يقدم عليه . ولم يبق معروف الا وانتسب اليه . فهو هو ياقوم صاحب المزايا . الحائز بالكمال جميع الاخلاق والسجايا . بحر الندى . ومرغم العدى . ذوالباع الاطول في الجود والكرم . ومعدن الاحسان الحائز الآلاء والنعم . فهو جبر الكسير . واطلاق الاسير . وصفح الجاني . وفك العاني . ومأوى الغريب . وسند القريب . والحاصل ايه خلة جميلة لم يتصف بها . اوايه خصلة بهيه لم يتملكها . فلا غرو ان قلنا هو البحر فيه الجواهر الحسان . ومنها الجود العذب المياه الذي يظمأ الى وروده كل عطشان . والكرمه التي يجنى منها عنقود الندى في كل آن .

وقد حدثني فيه . احد معارفيه . قال : فصدت سعادته ذات صباح . بعد ان اشرق النهار ولاح . لامر ذي بال . في اطلاق اسير سيء الحال . قد ساوره النكد في كل الاحوال . فلما رأى مني قلق البال . قال : ما وراءك . قلت : امر فوق العادة . قال : ان حرمه الاخاء ودخولك منزلي توجب على بلوغك ماتتمناه . قلت : ليس هو في ذات نفسي انما اتيتك متشفعاً وسيطاً . ولم اكد انفض ختم السؤال . حتى اخذته شفقته المعهودة . وبسط يده التي بالخير ممدودة . وامر بقضاء تلك الحاجه على اتم منوال .

ولعمري انه لامر لايقدم عليه اعظم الاغنياء . ولا يحاكيه فيه اولو الاثراء . فقمت من لديه وقد اراح خاطري وطبت من صنيعه نفساً . وهو مع ذلك يوصيني ان لا ابيح بهذا المعروف والاحسان لكائن من كان . فعظم لدي قدراً فوق قدره الجليل . كيف لا وحياتك اني رأيت فيه اكثر مما سمعت عنه فعدت الى مستشفعي واناً اشكر تلك الايادي البيضاء . صباح مساء . ولا زلت منذ ذلك اليوم اذكره واتعجب من اريحيته الحاتميه . والهج بذكر خلاله العبقريه . زاده الله فضلاً . واطال عمره وادام بقاه .

هكذا هكذا والا فلا لا : ليس كل الرجال تدعى رجالاً

اعلان

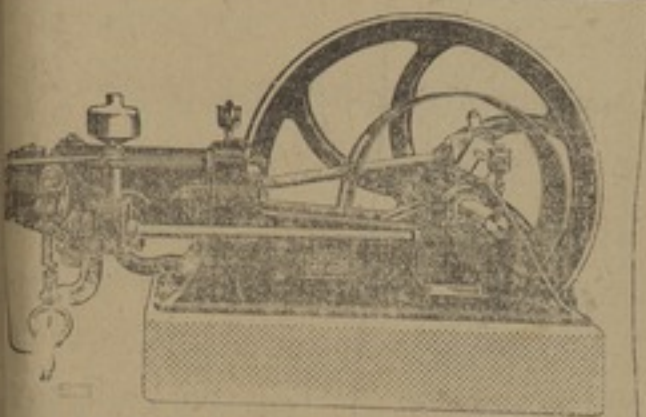
ان الصدى قد نادب ان يرشح للمبعوثان من يراه اهلاً لهذه الوظيفه المهمه السامية التي يتوقف عليها سعادة الامه وشقاؤها . وعليه فيتقدم الى من يرى من نفسه الاهلية لهذا الترشيح ان يعرض ذاته عليه لكي اذا تأكد منه الاخلاص ووجد فيه الصفات اللازمه التي هي ضربه لازب لكل مبعوث نشر اسمه الكريم على صفحاته . ومهما يك فهو يتقدم بالعذر الى مثل اولئك الكرام الذين يعرضون ذاتهم السنيه للترشيح اذا اغفل احداً منهم ممن لم يقع عليه وجدانه والعذر من شيم الكرام افندم .

قد عزمنا بحوله تعالى في هذه السنه على ان نحلي نحر الصدى من الآن فصاعداً بدرر من الفوائد الجليلة تتلألأ على ترائبها كابهى ماتلألأ عقد في عنق الخود الحسان . ونوشي بردها القشيب باجمل مايروق للخاطر ويشار اليه بالبنان من بديع الاساليب . والذ المواضيع وقد خصصنا علاوة على ذلك . الصفحه الاخيرة منها لنشر روايه ادبيه مختصرة تنتهي في عددين ممايدهش الالباب ويأخذ بمجامع افئدة القرآء الكرام فضلاً عما ترمي اليه من الفوائد الجليله العديدة والنكات الفريدة مماتصلح للتفكهه والعبر فتكون قد جمعت بين اللذة والفائدة فضلاً عن انها ستكون مرجعاً في بعض الاعمال يقتبس من معظم نار ارشاداتها قبس الاقتداء بما يستنتج من حكمها ومغازيها مما يحتاج اليه حتى بعض ارباب المناصب انفسهم والشرط (اي البوليس والژاندرمه) وعلى الله الاتكال

ان قسماً من اراضينا الواقعه في كراده المجاورة لبستان الشبخلي في (جرد الباشا) قد قسمناها الى اسهم وكل سهم عبارة عن ٤٠٠ مترو مربع باسعار متهاودة فمن را[م] مشتري سهما او اكثر فليراجع الخارطه عند خاجيك افندي بدروس من بعد الساعه الثامنه من كل يوم في داره بقرب كنيسه الارمن القديم.

دهن لشعر الراس

يوجد في مغازة الحاج محمود الكائنة بقرب خان الدفتردار دهن من آخر اختراع لشعر الراس الذي من اعظم خواصه انه يجمل الشعر لامعاً براقاً ناعماً ويقوي اصوله وينميه فيصبح طويلاً باقرب وقت . وهو مجرب عند اهل اوروبا عموماً ومشهور لديهم .



HORNSBY OIL ENGINE
Sole agents in Mesopotamia
BLOCKEY, CREE & CO, BAGDAD

مكاين هورنزبي
تشتغل بالكاز الاعتيادي ونفط مندلي والقياره
الوكلاء الوحيدون في العراق

بلوكي كري وشركاهم في بغداد

مستعدون لجلب اجود واقوى الماكنات على اختلاف انواعها واشكالها لكل من يطلب منه في بغداد وخارجها من ماكينات السقي للبساتين اوالزروع وماكينات الطحن وتقشير الشلب وتهبيش الارز (التمن) والثلج وذلك من افخر كراخين انكلترا واشهرها باسعار متهاودة . ويتعهد بنصب هذه الماكينات وتركيبها مجاناً بواسطه استاذ انكليزي الذي قد جلبه من لندن فمن يرغب استجلاب شي من هذه الماكينات فليبادر الى المحل المذكور فيرى مايسره من الالتفات وحسن المعاملة

«بغداد» مطبعة الاداب

المعلم داود صليوا